

# **CH\_VB 5308 2008-1665 vom 14. Juni 1993**

Bundesverwaltung, 1993-06-14, DE

Quelle: [https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch\\_vb\\_5308\\_2008-1665\\_](https://mcp.opencaselaw.ch/entscheid/ch_vb_5308_2008-1665_)

FR: CH\_VB 5308 2008-1665 du 14 juin 1993

IT: CH\_VB 5308 2008-1665 del 14 giugno 1993

## **Erwägungen**

### **E. 1**

**Titulaire de l'autorisation** Le responsable pour les projets de recherche en lien avec la présente autorisation au sein de la Direction Psychiatrie pour enfants et adolescents des SPU est, de façon inchangée, le Prof. Dr med. Wilhelm Felder. L'autorisation ainsi que le dispositif de la décision d'origine restent inchangés.

### **E. 2**

**Durée de l'autorisation et continuité** La présente autorisation est octroyée pour une durée de cinq ans à partir de son entrée en force. Dans le cas où des modifications concernant les points énumérés ci-dessous surviennent avant l'écoulement de ce délai, celles-ci doivent être annoncées à la Commission d'experts: – changement du directeur médical (responsable pour la recherche liée à l'autorisation); – modification dans la structure administrative ou organisationnelle de la Direction Psychiatrie pour enfants et adolescents; – modification dans l'administration des données; – modification du règlement d'accès. La Commission d'experts se prononce ensuite sur l'opportunité de délivrer une décision d'autorisation complémentaire.

### **E. 3**

**Voie de recours** Conformément aux art. 44 ss de la loi fédérale du 20 décembre 1968 sur la procédure administrative (PA; RS 172.021), la présente décision peut faire l'objet d'un recours auprès du Tribunal administratif fédéral, Case postale, 3000 Berne 14, dans un délai de 30 jours suivant sa notification, ou suivant sa publication. Le mémoire de

5309 recours doit être produit en deux exemplaires, indiquer les conclusions, motifs et moyens de preuve et porter la signature du recourant ou de son mandataire. La décision attaquée ainsi que les documents présentés comme moyen de preuve seront joints au recours.

### **E. 4**

**Communication et publication** La présente décision est notifiée à la Direction Psychiatrie pour enfants et adolescents, ainsi qu'au Préposé fédéral à la protection des données et à la transparence. Son dispositif est publié dans la Feuille fédérale. Quiconque a qualité pour recourir peut, sur rendez-vous et pendant la durée du délai de recours, prendre connaissance des considérants de cette décision au secrétariat de la Commission d'experts, Office fédéral de la santé publique, Division Droit, 3003 Berne (tél.: 031 322 94 94). 1er juillet 2008  
Commission d'experts du secret professionnel en matière de recherche médicale:

Le président, Franz Werro

Schweizerisches Bundesarchiv, Digitale Amtsdrukschriften Archives fédérales suisses, Publications officielles numérisées Archivio federale svizzero, Pubblicazioni ufficiali digitali Autorisation générale de lever le secret professionnel à des fins de recherche dans les domaines de la médecine et de la santé publique In Bundesblatt Dans Feuille fédérale In Foglio federale Jahr 2008 Année Anno Band 1 Volume Volume Heft 26 Cahier Numero Geschäftsnummer --- Numéro d'affaire Numero dell'oggetto Datum 01.07.2008 Date Data Seite 5308-5309 Page Pagina Ref. No 10 141 939 Die elektronischen Daten der Schweizerischen Bundeskanzlei wurden durch das Schweizerische Bundesarchiv übernommen. Les données électroniques de la Chancellerie fédérale suisse ont été reprises par les Archives fédérales suisses. I dati elettronici della Cancelleria federale svizzera sono stati ripresi dall'Archivio federale svizzero.

Export aus OpenCaseLaw (CC0). Verbindlich ist allein der vom erlassenden Gericht veröffentlichte Originaltext. Quellen-URL siehe oben.